

AIRSTYLER GUIDEBOOK



MAE®

HOE TE GEBRUIKEN



Begin met net gewassen haar. Droog vervolgens je haar met het pre-styling kopstuk totdat je haar nog licht vochtig is. Begin je met droog haar? Gebruik dan een waterspuit om je haar licht vochtig te maken.



Deel je haar op in 4 - 8 delen afhankelijk van de dikte van je haar.

Pak een pluk haar en houd het ongeveer 10 cm van het uiteinde vast. Houd je pluk haar ongeveer 2 cm verwijderd van de föhn.



Het haar wordt nu automatisch om de föhn heen gekruld door de luchtstroom. Beweeg vervolgens de föhn langzaam omhoog tot aan je hoofdhuid. Doe dit zonder te draaien.



Houd de hete lucht stand ongeveer 15-30 seconden vast tot het haar helemaal droog is. Dit hangt af van de dikte van je haar.

Schakel nu voor 5-10 seconden over naar stand 1 om je haar te laten afkoelen.



Schakel vervolgens de föhn uit en ontwikkel je haar. Houd de krul nog even vast met je hand om hem volledig te laten afkoelen.

Ervaar een perfecte krul vol volume!

PRODUCT BESCHRIJVING

30 MM AIRSTYLER



VERWISSELBARE OPZETSTUKKEN



TEMPERATUUR SCHUIFKNOP

1

2

3



35°C

65°C

95°C

FILTER





PRE-STYLING HAARDROGER

Creëer razendsnel handdoek droog haar met de krachtige luchtstroom en gecontroleerde warmte.



AIRSTYLER VAN 30 MM (RECHTS)

Wrap je haar met het 30 mm opzetstuk voor een perfecte krul. Dit opzetstuk krult je haar naar rechts.



AIRSTYLER VAN 30 MM (LINKS)

Wrap je haar met het 30 mm opzetstuk voor een perfecte krul. Dit opzetstuk krult je haar naar links.



ZACHTE ONTKRULLENDE BORSTEL

Een borstel met ronde borstelharen die zacht aanvoelen op het hoofd. Met deze borstel krijgt u gladde haren die eruitzien alsof ze zijn geföhnd.



RONDE VOLUMEBORSTEL

Futloos Haar? De ronde volumeborstel leidt lucht langs de haren om deze meer volume te geven, waarbij de borstelharen spanning creëren om het haar in model te brengen terwijl het droogt.

KOPSTUKKEN VERWISSELEN

Monteer het kopstuk op het apparaat door de geleiders op de twee delen op één lijn te brengen.

Houd de "push" knop ingedrukt en druk dan de twee samen terwijl je het kopstuk zachtjes met de klok mee draait.

Om het kopstuk te verwijderen, druk je weer op de "push" knop en draai je zachtjes het kopstuk tegen de klok in.

Let op: Het kopstuk wordt erg heet. Wanneer je tijdens het föhnen wil wisselen van kopstuk dan raden wij aan om een hitte bestendige handschoen te gebruiken of een handdoek. Dit zorgt ervoor dat je goed beschermd bent tegen de hitte en voorkomt brandwonden.



SCHOONMAKEN

Spoel het apparaat nooit af met water. Het apparaat kan worden gereinigd met een droge doek. Voor het reinigen van de kopstukken kan je wel een vochtige doek gebruiken. Haal altijd het kopstuk van de föhn af wanneer je deze wil schoonmaken. Let er ook op dat de kopstukken helemaal droog zijn voordat je ze weer op de föhn monteert.

GARANTIE

De fabrikant geeft garantie van 2 jaar vanaf de datum waarop het toestel aan de eindgebruiker is verkocht.

De garantie dekt alleen defecten in materiaal of vakmanschap.

De reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een geautoriseerd service centrum. Bij het maken van een claim onder de garantie moet de originele aankoopbon met aankoopdatum worden ingediend.

De garantie is niet van toepassing in gevallen van:

- Normale slijtage
- Onjuist gebruik, bijvoorbeeld overbelasting van het apparaat of gebruik van niet goedgekeurde accessoires.
- Gebruik van geweld en schade veroorzaakt door invloeden van buitenaf.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijvoorbeeld door het verbinden met een ongeschikte netvoeding.
- Gedeeltelijk of geheel gedemonteerd toestel

Voor vragen mail naar: garantie@mae-commerce.nl

VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Wanneer u de MAE Airstyler voor het eerst gaat gebruiken, moet u controleren of het voltage aangegeven op de verpakking overeen komt met het voltage van uw huis.
2. Als het snoer beschadigd is, dan moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsmonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
3. Wanneer de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, haal hem dan na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar vormt, zelfs als de MAE Airstyler is uitgeschakeld.
4. WAARSCHUWING - Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere soortgelijke dingen die water bevatten.
5. Gebruik de föhn niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
6. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en gevaren die daarmee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
7. Niet buitenshuis gebruiken.

8. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de MAE Airstyler niet in gebruik is en voordat je begint met het schoonmaken van de föhn.
9. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
10. Spuit geen aerosolproducten en andere brandbare producten wanneer de föhn in werking is.
11. Laat de föhn niet aan staan als je hem niet gebruikt.
12. Gebruik geen andere hulpstukken dan die zijn meegeleverd.
13. De luchtinlaat- en uitlaatopeningen mogen nooit worden geblokkeerd om te voorkomen dat de Airstyler te warm wordt.
14. Als de luchtstroom echter onbedoeld wordt belemmerd tijdens het gebruik, zal de ingebouwde thermische beveiliging het apparaat automatisch uitschakelen. De föhn schakelt na een paar minuten afkoelen automatisch weer aan.
15. Houd uw haar uit de buurt van de inlaatopening om te voorkomen dat uw haar naar binnen wordt getrokken.
16. Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.
17. Gebruik de Airstyler nooit als uw handen nat zijn.
18. Wikkel het snoer nooit om het apparaat, want dit kan schade veroorzaken. Controleer het snoer regelmatig op zichtbare schade. Gebruik het apparaat nooit wanneer het artikel is beschadigd.

OPSLAG VEILIGHEID

Wanneer je het apparaat niet in gebruik hebt. Zorg er dan voor dat het apparaat te alle tijden losgekoppeld is van het stroom.

Laat het apparaat afkoelen en bewaar het op een droge en koude plek. Wikkel het snoer nooit rond het apparaat, aangezien hierdoor het snoer voortijdig zal slijten en beschadigen.

BLIJVEN DE KRULLEN NIET ZITTEN?

Dit zou goed kunnen komen omdat u misschien dik of zwaar haar heeft. In dit geval raden wij de Goldwell Twist Around aan. Naast de extra bescherming die de spray biedt helpt het ook krullen creëren. Wanneer je het product in droog haar sprayt, en je kneedt je haar vervolgens, is het zelfs mogelijk om in steil haar krullen en of golven te creëren!



VIDEO TUTORIALS

Bekijk onze website voor de video tutorial om het meeste uit jouw MAE Airstyler te halen.

<https://mae-commerce.nl/tutorials>



NOG VRAGEN?

Heeft u nog vragen of komt u er niet helemaal uit? Neem dan gerust contact met ons op via Instagram of mail ons op: info@mae-commerce.nl



@mae_commerce



@mae.commerce

AIRSTYLER GUIDEBOOK

ENGLISH



MAE®

HOW TO



Start with freshly washed hair. Then dry your hair with the pre-styling attachment until your hair is still slightly damp. Starting with dry hair? Use a spray bottle to lightly moisten your hair.



Divide your hair into 4 - 8 sections depending on the thickness of your hair.

Hold a section of hair about 10 cm from the end. Hold the section of hair about 2 cm away from the blow dryer.



The hair will now be automatically curled around the hair dryer by the airflow. Next, slowly move the hair dryer up to your scalp. Do this without twisting.



Hold the hot air setting for 15-30 seconds until the hair completely dries. This depends on the thickness of your hair.

Now switch to setting 1 for 5-10 seconds to let your hair cool down.



Then turn off the hair dryer and unwind your hair. Hold the curl with your hand for a moment to let it cool completely.

Experience a perfect voluminous curl!

PRODUCT DESCRIPTION

30 MM AIRSTYLER



INTERCHANGEABLE ATTACHMENTS



TEMPERATURE SLIDER

1

2

3

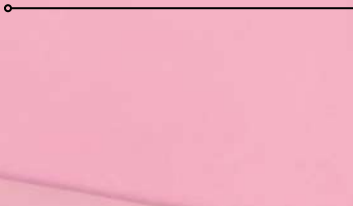


35°C

65°C

95°C

FILTER





PRE-STYLING HAIR DRYER

Create towel-dried hair at lightning speed with powerful airflow and controlled heat.



30 MM AIRSTYLER (RIGHT)

Wrap your hair with the 30 mm attachment for a perfect curl. This attachment curls your hair to the right.



30 MM AIRSTYLER (LEFT)

Wrap your hair with the 30 mm attachment for a perfect curl. This attachment curls your hair to the left.



SOFT DETANGLING BRUSH

A brush with round bristles that feels gentle on the scalp. This brush will give you smooth hair that looks like it was blow-dried.



ROUND VOLUME BRUSH

Lifeless Hair? The round volume brush directs air along the hair to give it more volume, with the bristles creating tension to shape the hair as it dries.

CHANGING ATTACHMENTS

Assemble the attachment to the appliance by aligning the guides on the two sections. Hold down the "push" button, then push the two together while gently rotating the attachment clockwise.

To remove the attachment, press the "push" button again and gently rotate the attachment counterclockwise.

Note: The attachment gets very hot. If you want to change attachments while blow-drying, we recommend using a heat-resistant glove or towel. This ensures that you are well protected from the heat and prevents burns.



CLEANING

Never rinse the appliance with water. The appliance can be cleaned with a dry cloth. However, you can use a damp cloth to clean the attachments. When cleaning the hair dryer, always remove the attachment. Also, be sure the attachments are completely dry before mounting them back on the hair dryer.

WARRANTY

A 2-year warranty is provided by the manufacturer from the date the unit was sold to the end user.

The warranty only covers material defects or craftsmanship.

Any repair under warranty must be carried out by an authorized service center. The original purchase receipt with purchase date must be submitted when claiming under warranty.

The warranty does not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Improper use, e.g. overloading the appliance or the use of non-approved accessories.
- Use of force and damage caused by external influences.
- Damage caused by failure to comply with the user manual, e.g. connecting to an unsuitable mains supply.
- Partial or fully disassembled appliance.

For questions: garantie@mae-commerce.nl

SAFETY MEASURES

1. When using the MAE Airstyler for the first time, please check that the voltage indicated on the package matches the voltage of your home.
2. Should the cord be damaged, it must be replaced by the manufacturer, service technician or a similarly qualified person to avoid danger.
3. If the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use, as the proximity of water is a hazard even when the MAE Airstyler is turned off.
4. WARNING - Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other similar items that contain water.
5. Do not use the hair dryer for purposes other than those described in this user manual.
6. This appliance may be used by children 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be attempted by children without supervision.
7. Do not use outdoors.

8. Always unplug the MAE Airstyler when not in use and before cleaning the hair dryer.
9. Do not immerse the appliance in water or other liquids to avoid the risk of electrical shock.
10. When the hair dryer is operational, avoid spraying aerosol products and other flammable products.
11. Do not leave the hair dryer on when not in use.
12. Do not use attachments other than those provided.
13. The air inlet and outlet openings should never be blocked to prevent the Airstyler from overheating.
14. In case the airflow is unintentionally obstructed during use, the built-in thermal protection will automatically turn off the appliance. After cooling for a few minutes, the hair dryer will automatically turn back on.
15. Keep your hair away from the inlet opening to avoid pulling your hair in.
16. Store the appliance in a cool, dry place.
17. Never use the Airstyler when your hands are wet.
18. Never wrap the power cord around the appliance as this may cause damage. Check the cord regularly for visible damage. Never use the appliance if the product is damaged.

STORE YOUR HAIR DRYER

When you are not using the appliance. Make sure the appliance is disconnected from the mains at all times.

Let the appliance cool down and store it in a dry, cool place. Never wrap the cord around the appliance as this will cause unnecessary wear and tear and damage the cord.

ARE THE CURLS NOT STAYING PUT?

This could be because you may have thick or heavy hair. In this case, we recommend the Goldwell Twist Around. In addition to the extra protection the spray provides, it also helps create curls. If you spray the product into dry hair and knead your hair, it is possible to create curls and or waves even in straight hair!



VIDEO TUTORIALS

Check out our website for the video tutorial to get the most out of your MAE Airstyler.

<https://mae-commerce.nl/tutorials>



ANY QUESTIONS?

Have any questions or can't quite figure it out? Then feel free to contact us on Instagram or email us at: info@mae-commerce.nl



@mae_commerce



@mae.commerce

AIRSTYLER MANUAL

ESPAÑOL



MAE®

CÓMO UTILIZAR



Comienza con el cabello recién lavado. Luego seca tu cabello con el cabezal de premodelado hasta que tu cabello aún esté ligeramente húmedo. ¿Empiezas con el cabello seco? Entonces, utiliza un rociador de agua para humedecer ligeramente tu cabello.



Divide tu cabello en 4-8 secciones dependiendo del grosor de tu cabello.

Toma una sección de cabello y sostenla a unos 10 centímetros de la punta. Sujeta el mechón a unos 2 centímetros de distancia del cilindro moldeador.



El flujo de aire hará que el cabello se enrosque automáticamente alrededor del cilindro moldeador. A continuación, acerca lentamente dicho cilindro al cuero cabelludo. Realiza esta acción sin girar.



Mantén la configuración de aire caliente durante unos 15-30 segundos hasta que el cabello esté completamente seco. Esto dependerá del grosor de tu cabello. Luego cambia al nivel de temperatura 1 durante 5-10 segundos para que tu cabello se enfríe.



A continuación, apaga el aparato y desenrolla tu cabello. Sujeta el rizo con la mano durante un rato para que se enfríe por completo.
¡Experimenta un rizo perfecto y lleno de volumen!

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

CILINDRO MODELADOR DE 30 MM

CABEZALES INTERCAMBIABLES



BOTÓN REGULADOR DE TEMPERATURA

1

2

3

35°C

65°C

95°C

FILTRO





SECADOR DE PREMODELADO

Crea un efecto de cabello secado con toalla superrápido con el potente flujo de aire y el calor controlado.



CILINDRO MOLDEADOR DE 30 MM (DERECHA)

Este cabezal de 30 mm enrosca automáticamente tu cabello para crear un rizo perfecto. Este cabezal riza tu cabello hacia la derecha.



CILINDRO MOLDEADOR DE 30 MM (IZQUIERDA)

Este cabezal de 30 mm enrosca automáticamente tu cabello para crear un rizo perfecto. Este cabezal riza tu cabello hacia la izquierda.



CEPILLO ALISADOR SUAVE

Un cepillo con cerdas redondeadas que se sienten suaves en la cabeza. Con este cepillo obtienes un cabello suave que parece haber sido secado con secador.



CEPILLO REDONDO VOLUMINIZADOR

¿Tu cabello luce sin vida? El cepillo redondo voluminizador dirige el aire a través del cabello para darle más volumen, y las cerdas crean tensión para moldear el cabello mientras se seca.

CAMBIO DE ACCESORIOS

Coloca el cabezal en el dispositivo alineando las marcas de guía de las dos partes. Mantén presionado el botón "push" y luego presiona las dos partes mientras gira suavemente el cabezal en el sentido de las agujas del reloj.

Para retirar el cabezal, presiona el botón "push" nuevamente y gira suavemente el cabezal en el sentido contrario a las agujas del reloj.

CUIDADO: el cabezal se calienta mucho. Si deseas cambiar el cabezal durante el secado, te recomendamos que utilices un guante resistente al calor o una toalla. Así te protegerás bien del calor y evitarás quemaduras.



LIMPIEZA

Nunca enjuagues el dispositivo con agua. El dispositivo se puede limpiar con un paño seco. Puedes usar un paño húmedo para limpiar los cabezales. Retira siempre el cabezal del cuerpo principal del modelador cuando desees limpiarlo. También asegúrate de que los cabezales estén completamente secos antes de volver a colocarlos en el cuerpo principal.

GARANTÍA

El fabricante otorga una garantía de 2 años a partir de la fecha de venta del dispositivo al usuario final.

La garantía solo cubre defectos de material o fabricación.

Las reparaciones en garantía solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. Al realizar un reclamo bajo la garantía, se debe presentar el recibo de compra original con la fecha de compra.

La garantía no aplica en casos de:

- Desgaste normal por uso.
- Uso inadecuado, por ejemplo, por sobrecarga del dispositivo o utilización de accesorios no aptos para el modelador.
- Uso de violencia y daños causados por influencias externas.
- Daños causados por el incumplimiento del manual de uso, por ejemplo, conexión del dispositivo a una fuente de alimentación inadecuada.
- En caso de que el dispositivo es parcial o totalmente desmontado.

Para preguntas envía un correo a:
garantie@mae-commerce.nl

MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Si se utiliza el modelador de cabello MAE por primera vez, se debe comprobar que el voltaje indicado en el embalaje del producto coincide con el voltaje de la vivienda.
2. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por un servicio técnico o una persona calificada similar para evitar situaciones peligrosas.
3. Si se utiliza el modelador de cabello en el baño, desenchufar después del uso, ya que la proximidad del agua crea un peligro incluso cuando el modelador del cabello MAE está apagado.
4. ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos similares que contengan agua.
5. No utilizar el modelador de cabello para fines distintos de los descritos en estas instrucciones de uso.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estas estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.
7. No usar al aire libre.

8. Retirar siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el modelador de cabello MAE no esté en uso y antes de empezar a limpiarlo.
9. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumergir el dispositivo en agua u otros líquidos.
10. No rociar productos en aerosol ni otros productos inflamables cuando el modelador de cabello esté en funcionamiento.
11. No dejar el modelador de cabello encendido cuando no se esté usando.
12. No utilizar ningún accesorio que no se haya suministrado con el dispositivo.
13. Las aberturas de entrada y salida de aire nunca deben bloquearse para evitar que el modelador de cabello se sobrecaliente.
14. Sin embargo, si el flujo de aire se obstruye involuntariamente durante el uso, el interruptor térmico incorporado desactivará automáticamente el dispositivo. El modelador de cabello volverá a encenderse automáticamente después de unos minutos de enfriamiento.
15. Mantener el cabello alejado de la abertura de entrada para evitar tirones.
16. Guarda el dispositivo en un lugar fresco y seco.
17. No utilizar el modelador de cabello con las manos mojadas.
18. No enrollar el cable alrededor del aparato, ya que esto podría causarle daños. Revisar periódicamente el cable para detectar daños visibles. Nunca utilizar el dispositivo si está dañado.

GUARDAR EL SECADOR DE PELO

Cuando no estés utilizando el dispositivo, asegúrate de que esté desconectado de la corriente en todo momento.

Deja enfriar el dispositivo y guárdalo en un lugar seco y frío. No enrolles nunca el cable alrededor del aparato, ya que esto provocará un desgaste prematuro y dañará el cable.

¿LOS RIZOS NO SE MANTIENEN?

Esto puede deberse a que tengas el cabello grueso o pesado. En dicho caso, te recomendamos el spray Twist Around de Goldwell. Además de la protección extra que proporciona este spray para el cabello, también ayuda a crear rizos. Si rocías el producto en el cabello seco y luego lo moldeas, ¡podrás crear incluso rizos u ondas en el cabello liso!



TUTORIALES EN VÍDEO

Visita nuestro sitio web para ver el video del tutorial y aprovechar al máximo tu moldeador de cabello MAE.

<https://mae-commerce.nl/tutorials>



¿ALGUNA PREGUNTA?

¿Aún tienes alguna pregunta o alguna duda? No dudes en contactarnos a través de Instagram o envíanos un correo electrónico a: info@mae-commerce.nl



@mae_commerce



@mae.commerce

AIRSTYLER HANDBUCH

DEUTSCH



MAE®

WIE BENUTZT MAN



Mit frisch gewaschenem Haar beginnen. Trocknen Sie Ihr Haar mit dem Pre-Styling-Aufsatz, bis es noch leicht feucht ist. Beginnen Sie mit trockenem Haar? Dann verwenden Sie eine Sprühflasche, um Ihr Haar leicht anzufeuchten.



Teilen Sie Ihr Haar je nach Haardicke in 4 bis 8 Haarpartien. Nehmen Sie eine Strähne und halten Sie sie etwa zehn Zentimeter vom Haarende fest. Die Strähne etwa 2 cm vom Föhn entfernt halten.



Der Luftstrom wird das Haar automatisch um den Föhn wickeln. Bewegen Sie den Föhn langsam nach oben bis zur Kopfhaut. Dabei nicht drehen.



Halten Sie die Warmlufteinstellung etwa 15 bis 30 Sekunden lang, bis das Haar vollständig getrocknet ist. Die Dauer hängt von der Haardicke ab.

Schalten Sie für 5-10 Sekunden auf Stufe 1, um Ihr Haar abkühlen zu lassen.



Dann den Föhn ausschalten und das Haar eindrehen. Halten Sie die Locke eine Weile in der Hand, damit sie vollständig auskühlen kann.

Erleben Sie perfekte Locken mit viel Volumen!

PRODUKT BESCHREIBUNG

30 MM AIRSTYLER

AUSTAUSCHBARE AUFSÄTZE



TEMPERATURREGLER

1

2

3

35°C

65°C

95°C

FILTER





PRE-STYLING-FÖHN

Durch den starken Luftstrom und die kontrollierte Hitze wird das Haar blitzschnell handtuchtrocken.



30 MM AIRSTYLER (RECHTS)

Formen Sie Ihr Haar mit dem 30-mm-Aufsatz für perfekte Locken. Dieser Aufsatz erzeugt Locken, die nach rechts gedreht werden.



30 MM AIRSTYLER (LINKS)

Formen Sie Ihr Haar mit dem 30 mm Aufsatz für perfekte Locken. Dieser Aufsatz erzeugt Locken, die nach links gedreht sind.



WEICHE BÜRSTE ZUM ENTKRÄUSELN

Eine Bürste mit runden Borsten, die sich weich auf dem Kopf anfühlen. Mit dieser Bürste erhält man glattes Haar, das wie geföhnt aussieht.



RUNDE VOLUMENBÜRSTE

Kraftloses Haar? Die runde Volumenbürste bläst Luft durch das Haar, um ihm mehr Volumen zu verleihen, während die Borsten beim Trocknen Spannung erzeugen und das Haar in Form bringen.

AUSWECHSELBARE AUFSÄTZE

Bringen Sie den Aufsatz am Gerät an, indem Sie die Führungen an den beiden Teilen ausrichten. Halten Sie die »Push«-Taste gedrückt und schieben Sie die beiden Teile zusammen, während Sie den Aufsatz vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen.

Um den Aufsatz zu entfernen, drücken Sie erneut die »Push«-Taste und drehen Sie den Aufsatz vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn.

Hinweis: Der Aufsatz wird sehr heiß. Wenn Sie den Aufsatz während des Haartrocknens wechseln möchten, empfehlen wir Ihnen, einen hitzebeständigen Handschuh oder ein Handtuch zu verwenden. So sind Sie vor der Hitze gut geschützt und vermeiden Verbrennungen.



REINIGUNG

Spülen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab. Zur Reinigung des Geräts kann ein trockenes Tuch verwendet werden. Die Aufsätze können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Zum Reinigen immer den Aufsatz vom Haartrockner abnehmen. Achten Sie auch darauf, dass die Aufsätze vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder am Haartrockner anbringen.

GARANTIE

Der Hersteller gewährt dem Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum des Geräts.

Die Garantie erstreckt sich nur auf Material- und Herstellungsfehler.

Garantiereparaturen dürfen nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Im Garantiefall muss der Original-Kaufbeleg mit Kaufdatum vorgelegt werden.

Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- Normale Abnutzung
- Unsachgemäße Handhabung, z. B. Überlastung des Geräts oder Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör.
- Gewalteinwirkung und Schäden durch äußere Einflüsse.
- Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, z. B. durch Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung.
- Teilweise oder vollständig demontiertes Gerät.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte per E-Mail an:
garantie@mae-commerce.nl

SICHERHEITSMASSNAHMEN

1. Wenn Sie den MAE Airstyler zum ersten Mal benutzen, überprüfen Sie, ob die auf der Verpackung angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
2. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Wenn Sie den Haartrockner in einem Badezimmer benutzen, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der MAE Airstyler ausgeschaltet ist.
4. **WARNUNG** – Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder ähnlichen Gegenständen, die Wasser enthalten.
5. Verwenden Sie den Haartrockner nicht für andere Zwecke als in dieser Anleitung beschrieben.
6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anweisung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet worden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.
7. Nicht im Freien verwenden.

8. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den MAE Airstyler nicht benutzen und bevor Sie mit der Reinigung des Haartrockners beginnen.
9. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um einen Stromschlag zu vermeiden.
10. Sprühen Sie keine Aerosolprodukte oder andere brennbare Produkte, während der Haartrockner in Betrieb ist.
11. Lassen Sie den Haartrockner nicht eingeschaltet, wenn er nicht benutzt wird.
12. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
13. Die Luftein- und -austrittsöffnungen dürfen niemals blockiert werden, um eine Überhitzung des Airstyler zu vermeiden.
14. Wird der Luftstrom während des Betriebes versehentlich behindert, schaltet der eingebaute Überhitzungsschutz das Gerät automatisch ab. Nach einigen Minuten Abkühlzeit schaltet sich das Gerät automatisch wieder ein.
15. Halten Sie die Haare von der Lufteintrittsöffnung fern, um ein Einziehen der Haare zu vermeiden.
16. Das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
17. Verwenden Sie den Airstyler nie mit nassen Händen.
18. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät, da dies zu Beschädigungen führen kann. Kontrollieren Sie das Kabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.

AUFBEWAHRUNG DES HAARTROCKNERS

Bei Nichtgebrauch des Geräts. Stellen Sie sicher, dass das Gerät immer vom Stromnetz getrennt ist.

Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es an einem trockenen und kühlen Ort. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät, da dies zu vorzeitigem Verschleiß und Beschädigung des Kabels führt.

BLEIBEN DIE LOCKEN NICHT AN ORT UND STELLE?

Das kann daran liegen, dass Sie dickes oder schweres Haar haben. In diesem Fall empfehlen wir den Goldwell Twist Around. Das Spray bietet nicht nur zusätzlichen Schutz, sondern hilft auch, Locken zu formen. Wenn Sie das Produkt auf das trockene Haar sprühen und das Haar anschließend kneten, können Sie sogar Locken oder Wellen in glattem Haar kreieren!



VIDEO-TUTORIALS

Auf unserer Website finden Sie ein Video-Tutorial, das Ihnen zeigt, wie Sie das Beste aus Ihrem MAE Airstyler herausholen können.

<https://mae-commerce.nl/tutorials>



HABEN SIE FRAGEN?

Haben Sie noch Fragen oder kommen Sie nicht weiter? Dann kontaktieren Sie uns auf Instagram oder per E-Mail: info@mae-commerce.nl.



@mae_commerce



@mae.commerce

AIRSTYLER

MANUEL D'UTILISATION

FRANÇAIS



MAE®

COMMENT FAIRE



Commencez par laver vos cheveux. Séchez ensuite vos cheveux à l'aide de la tête de pré-coiffage jusqu'à ce qu'ils soient encore légèrement humides. Si vous commencez avec des cheveux secs, utilisez alors un peu d'eau pour humidifier légèrement vos cheveux.



Divisez vos cheveux en 4 à 8 sections, en fonction de l'épaisseur de vos cheveux.

Prenez une mèche de cheveux et tenez-la à environ 10 cm de l'extrémité. Tenez la mèche à environ 2 cm du sèche-cheveux.



Les cheveux sont alors automatiquement enroulés autour du sèche-cheveux par le flux d'air. Ensuite, déplacez lentement le sèche-cheveux jusqu'au cuir chevelu. Faites-le sans tourner.



Maintenez le réglage de l'air chaud pendant environ 15 à 30 secondes jusqu'à ce que les cheveux soient complètement secs. Cela dépend de l'épaisseur de vos cheveux. Passez maintenant au réglage 1 pendant 5 à 10 secondes pour laisser vos cheveux refroidir.



Éteignez ensuite le sèche-cheveux et déroulez les cheveux. Tenez la boucle avec votre main pendant un moment pour la laisser refroidir complètement. Obtenez une boucle parfaite et pleine de volume !

DESCRIPTION DU PRODUIT

AIRSTYLER 30 MM

ACCESSOIRES INTERCHANGEABLES



CURSEUR POUR LA TEMPERATURE

1

35°C

2

65°C

3

95°C

FILTRE





SÈCHE-CHEVEUX PRÉ-COIFFANT

Créez des cheveux séchés à la serviette en un rien de temps grâce au flux d'air puissant et à la chaleur contrôlée.



AIRSTYLER DE 30 MM (DROITE)

Enroulez vos cheveux avec l'embout de 30 mm pour une boucle parfaite. Cet accessoire permet de boucler vos cheveux vers la droite.



AIRSTYLER DE 30 MM (GAUCHE)

Enroulez vos cheveux avec l'embout de 30 mm pour une boucle parfaite. Cet accessoire permet de boucler vos cheveux vers la gauche.



BROSSE DÉMÊLANTE DOUCE

Une brosse avec des poils ronds qui sont doux sur la tête. Cette brosse permet d'obtenir des cheveux lisses qui donnent l'impression d'avoir été séchés au sèche-cheveux.



BROSSE RONDE POUR LE VOLUME

Des cheveux ternes ? La brosse volumétrique ronde dirige l'air le long des cheveux pour leur donner plus de volume, les poils de la brosse créent ainsi une tension pour modeler les cheveux pendant le séchage.

ACCESSOIRES INTERCHANGEABLES

Montez l'embout sur l'appareil en alignant les guides sur les deux parties.

Maintenez le bouton "push" enfoncé, puis poussez les deux parties l'une contre l'autre tout en tournant doucement la tête dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour retirer l'embout, appuyez à nouveau sur le bouton "push" et tournez doucement l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Attention : l'embout devient très chaud. Si vous souhaitez changer d'embout pendant le séchage, nous vous recommandons d'utiliser un gant ou une serviette résistant à la chaleur. Vous serez ainsi bien protégé de la chaleur et éviterez les brûlures.



NETTOYER

Spoel het apparaat nooit af met water. Het apparaat kan worden gereinigd met een droge doek. Voor het reinigen van de kopstukken kan je wel een vochtige doek gebruiken. Haal altijd het kopstuk van de föhn af wanneer je deze wil schoonmaken. Let er ook op dat de kopstukken helemaal droog zijn voordat je ze weer op de föhn monteert.

GARANTIE

Le fabricant accorde une garantie de deux ans à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de matériel ou de fabrication.

Les réparations sous garantie ne doivent être effectuées que par un centre de services après-vente agréé. En cas de réclamation au titre de la garantie, vous devez présenter la facture d'achat originale avec la date d'achat.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Usure normale
- Utilisation inappropriée, par exemple surcharge de l'appareil ou utilisation d'accessoires non homologués.
- Utilisation de la force et dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, par exemple en cas de branchement sur un réseau électrique inadapté.
- Appareil partiellement ou complètement démonté.

Pour toute question, envoyez un e-mail à : garantie@mae-commerce.nl

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

1. Lors de la première utilisation du MAE Airstyler, vérifiez que la tension indiquée sur l'emballage correspond à celle de votre domicile.

2. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

3. Si le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau constitue un danger même lorsque le MAE Airstyler est éteint.

4. AVERTISSEMENT - N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou de tout autre objet similaire contenant de l'eau.

5. N'utilisez pas le sèche-cheveux à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.

6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

8. Débranchez toujours le MAE Airstyler lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
9. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides afin d'éviter tout risque d'électrocution.
10. Ne pas vaporiser de produits aérosols ou d'autres produits inflammables lorsque le sèche-cheveux est en marche.
11. Ne laissez pas le sèche-cheveux allumé lorsqu'il n'est pas utilisé.
12. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux fournis.
13. Les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne doivent jamais être obstruées afin d'éviter que l'Airstyler ne devienne trop chaud.
14. Toutefois, si le flux d'air est involontairement obstrué pendant l'utilisation, la protection thermique intégrée éteint automatiquement l'appareil. Le sèche-cheveux se remettra automatiquement en marche après quelques minutes de refroidissement.
15. 1.Éloignez vos cheveux de l'orifice d'entrée pour éviter qu'ils ne soient tirés vers l'intérieur.
16. Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
17. N'utilisez jamais l'Airstyler si vous avez les mains mouillées.
18. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil, car cela pourrait l'endommager. Vérifiez régulièrement que le cordon n'est pas endommagé de manière visible. N'utilisez jamais l'appareil si l'élément est endommagé.

STOCKER EN TOUTE SÉCURITÉ

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. Veillez à ce que l'appareil soit toujours débranché.

Laissez l'appareil refroidir et rangez-le dans un endroit sec et froid. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil, car il s'userait et s'abîmerait prématurément.

LES BOUCLES NE TIENNENT PAS ?

Cela peut être dû au fait que vous avez des cheveux épais ou lourds. Dans ce cas, nous vous recommandons le Twist Around de Goldwell. Le spray offre non seulement une protection supplémentaire, mais il permet également de créer des boucles. En vaporisant le produit sur les cheveux secs, puis en malaxant les cheveux, il est même possible de créer des boucles ou des ondulations sur des cheveux raides !



TUTORIELS VIDÉO

Visitez notre site web pour le tutoriel vidéo afin de tirer le meilleur parti de votre MAE Airstyler.

<https://mae-commerce.nl/tutorials>



DES QUESTIONS?

Avez-vous des questions ou n'arrivez-vous pas à vous y retrouver ? N'hésitez pas à nous contacter sur Instagram ou à nous envoyer un e-mail à l'adresse suivante : info@mae-commerce.nl



@mae_commerce



@mae.commerce

